

کتابخانه
۲۳ ۵۲۲۷۲

www.ketab.ir

بادام

نویسنده: وون پیونگ سون

مترجم: ابوالفضل بهمنیار



انتشارات اردیبهشت

بادام

نویسنده: وون پیونگ سون

مترجم: ابوالفضل بهمنیار

ویراستار: فرزانه فرزانیان

مدیر امور فنی: امیر هوشنگ اسکندری

صفحه آرای: صادق داوری | طراح جلد: ندا رهگذار | نوبت چاپ: سوم، زمستان ۱۴۰۲
شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه | قیمت: ۲۰۰۰۰۰ تومان | شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۷۱-۵۵۷-۳
حق چاپ محفوظ است.

سرشناسه: سون، وون-پیونگ، ۱۹۷۹-م.
Son, Wŏn-p'yŏng, ۱۹۷۹-
عنوان و نام پدیدآور: بادام / نویسنده وون پیونگ سون؛ مترجم ابوالفضل بهمنیار؛
ویراستار فرزانه فرزانیان.
مشخصات نشر: تهران: انتشارات اردیبهشت، ۱۴۰۱.
مشخصات ظاهری: ۲۰۸ ص.
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۷۱-۵۵۷-۳
وضعیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: Amondū.
یادداشت: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان "Almond: a novel" به فارسی
ترجمه شده است.

موضوع: داستان‌های کره‌ای -- قرن ۲۱ م.

21st century -- Korean fiction

شناسه افزوده: بهمنیار، ابوالفضل، مترجم

رده بندی کنگره: PL۹۹۴/۲۸

رده بندی دیویی: ۸۹۵/۷۳۵

شماره کتابشناسی ملی: ۹۱۰۹۸۶۱

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیا

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، پلاک ۳۱۶

تلفن: ۶۶۴۸۰۸۸۶-۷

کدپستی: ۱۳۱۴۶۶۵۱۱۱

www.ordibehesht.ir

pub_ordibehesht@yahoo.com

فهرست

۵	آگاهی
۷	سخن مترجم
۹	مقدمه

۱۱	بخش اول
۵۷	بخش دوم
۱۳۹	بخش سوم
۱۷۵	بخش چهارم

۲۰۳	خاتمه
۲۰۴	یادداشت مؤلف
۲۰۷	یادداشت مترجم

سخن مترجم

(انگلیسی به فارسی)

خواننده گرامی، اگر شما در کنار مطالب و عناوین سرگرم‌کننده شبکه‌های مجازی، بازهم کتاب را برگزیده‌اید، حتماً عاشق کتاب‌خوانی هستید. همان‌طور که هنوز هم آلبوم عکس‌های قدیمی، حال‌وهوای دیگری نسبت به گالری عکس‌ها در گوشی موبایل دارد. آنچه را من هنگام خواندن این کتاب دریافتم، ممکن است برای شما هم نکته مهمی باشد. انسان موجود ناشناخته‌ای بوده و هست. برای همه ما پیش آمده که گاهی از رفتار دوستان و عزیزانمان گله‌مند شده‌ایم، بدون در نظر گرفتن آنچه در خلقت هریک از ما به کار رفته است؛ مثلاً وقتی هدیه‌ای را به دوست یا اعضای خانواده یا اقوام خود می‌دهیم، رفتارهای بسیار متفاوتی را از آن‌ها دریافت می‌کنیم. برخی رفتارها ممکن است دل‌چسب ما نباشد. مطمئناً پس از مطالعه این کتاب دیدگاه شما تغییر می‌کند.

مغز انسان از قسمت‌های مختلف با عملکردهای متفاوتی تشکیل شده و هر بخش وظیفه برخی از رفتارهای ما را بر عهده دارد. رشد هریک از این بخش‌ها نیز در افراد متفاوت است. شادی بیش‌ازحد از دریافت هدیه یا برخورد متعادل، هیچ‌کدام نمی‌تواند نشانه قدرت‌دان بودن یا نبودن فرد باشد، فقط می‌تواند با میزان رشد همان بخش از مغز فرد ارتباط داشته باشد. بحث علمی این مقوله خارج از تخصص ماست، اما با خواندن این داستان به نتایج چشمگیری در نحوه برخورد افراد می‌رسید که در نوع ارتباط شما با دیگران تأثیر بسزایی دارد.

البته زیبایی‌ها و جذابیت‌های داستان به‌نوبه خود تا حدی است که شما نمی‌توانید کتاب را زمین بگذارید و حتماً خواندن آن را به دوستان خود نیز توصیه می‌کنید.

ابوالفضل بهمنیار